

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1985 Nr. 8

A. TITEL

*Aanvullend Verdrag bij het Internationaal Verdrag betreffende het vervoer van reizigers en bagage per spoorweg (CIV) van 25 februari 1961, nopens de aansprakelijkheid van de spoorweg voor de dood en de verwonding van reizigers;
Bern, 26 februari 1966*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1966, 174. De tekst is gewijzigd bij Protocol II van 9 november 1973 (tekst in rubriek J van *Trb.* 1974, 92).

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1966, 174.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1972, 46 en rubriek J van *Trb.* 1974, 92 en van *Trb.* 1975, 2.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1972, 46, *Trb.* 1974, 92, *Trb.* 1975, 2 en *Trb.* 1979, 45.

Behalve de aldaar genoemde Staten heeft voorts nog de volgende Staat in overeenstemming met artikel 25, eerste lid, van het Verdrag een akte van bekrachtiging bij de Zwitserse Regering nedergelegd:

Libanon 22 februari 1983

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1972, 46, *Trb.* 1974, 92, *Trb.* 1975, 2 en *Trb.* 1979, 45.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1972, 46.

Het Verdrag is op 1 april 1983 voor Libanon in werking getreden.

Ingevolge het bepaalde in art. 24, tweede paragraaf, van het op 9 mei 1980 te Bern tot stand gekomen Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF) juncto het bepaalde onder 1 van het Protocol dat tot stand kwam tijdens de diplomatieke conferentie die van 15 tot 17 februari 1984 te Bern werd gehouden met het oog op het in werking stellen van bedoeld, in rubriek J hieronder nadergenoemd Verdrag, zullen de bepalingen van het onderhavige Verdrag, alsmede Protocol II (waarvan de tekst is geplaatst in *Trb.* 1974, 92) op 1 mei 1985 buiten werking treden ook voor de Verdragsluitende Staten die het Verdrag van 9 mei 1980 niet bekrachtigen, aanvaarden of goedkeuren.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1966, 174, *Trb.* 1972, 46, *Trb.* 1974, 92, *Trb.* 1975, 2 en *Trb.* 1979, 45.

Voor het op 25 februari 1961 te Bern tot stand gekomen Internationaal Verdrag betreffende het vervoer van reizigers en bagage per spoorweg (CIV) zie ook *Trb.* 1974, 90.

Voor het op 7 februari 1970 te Bern tot stand gekomen Internationaal Verdrag betreffende het goederenvervoer per spoor (CIM) zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1985, 9.

Voor het op 7 februari 1970 te Bern tot stand gekomen Internationaal Verdrag betreffende het vervoer van reizigers en bagage per spoor (CIV) zie ook *Trb.* 1985, 10.

Van het in rubriek G hierboven genoemde, op 9 mei 1980 te Bern tot stand gekomen Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (COTIF), met Protocol en Bijlagen, welk Verdrag o.a. het onderhavige Verdrag vervangt, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1980, 160 en de vertaling in *Trb.* 1981, 211. Zie ook *Trb.* 1985, 12. Enkele passages van het eveneens in rubriek G hierboven genoemde, op 17 februari 1984 te Bern tot stand gekomen Protocol tot inwerkingstelling van laatstgenoemd Verdrag zijn afgedrukt in *Trb.* 1985, 12 (rubriek J).

Uitgegeven de vijftiendwintigste januari 1985.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK